

Zmluva o spracúvaní osobných údajov

uzavretá na základe čl. 28 ods. 3 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „Zmluva“)

Číslo zmluvy Prevádzkovateľa: Z142/2018-5

Číslo zmluvy Sprostredkovateľa: ~~ZMLA-2018-70-00026~~

Článok 1

Zmluvné strany

Prevádzkovateľ:	Slovenská národná galéria
Sídlo:	Riečna 1, 815 13 Bratislava
V zastúpení:	Mgr. Alexandra Kusá, PhD., generálna riaditeľka
IČO:	164712

(ďalej len „Prevádzkovateľ“ alebo aj „prevádzkovateľ“)

a

Sprostredkovateľ:	EMM, spol. s r.o.
Sídlo:	Sekurisova 16, 841 02 Bratislava
Obchodný register:	zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu BA I, oddiel: Sro, vložka č.: 686/B
V zastúpení:	Ing. Jozef Chebeň, konateľ
IČO:	17 316 260

(ďalej len „Sprostredkovateľ“ alebo aj „sprostredkovateľ“)

(Prevádzkovateľ a Sprostredkovateľ sú ďalej spoločne označovaní ako „Zmluvné strany“ alebo samostatne ako „Zmluvná strana“.)

Článok 2

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je poverenie Sprostredkovateľa Prevádzkovateľom spracúvaním osobných údajov dotknutých osôb v mene Prevádzkovateľa a úprava s tým súvisiacich vzájomných práv a povinností pri spracúvaní osobných údajov v súlade s príslušnými ustanoveniami Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „Nariadenie“).
2. Sprostredkovateľ bude vykonávať pre Prevádzkovateľa činnosti na základe čiastkovej zmluvy na poskytovanie služieb č. Z145/2017-9, číslo Čiastkovej zmluvy Poskytovateľa C051170511 (EMM Z0128/2017) uzatvorenej medzi Prevádzkovateľom a Sprostredkovateľom s predmetom plnenia Prevádzky dochádzkového systému.

3. Účelom spracovania osobných údajov je správa a údržba aplikácie dochádzkového systému.
4. Dotknutými osobami sa na účely tejto Zmluvy rozumejú: osoby Prevádzkovateľa v pracovnoprávnom vzťahu.
5. Touto Zmluvou sa zabezpečuje ochrana osobných údajov dotknutých osôb v rozsahu údajov dochádzkovom systéme Kriváň.

Článok 3

Zásady a podmienky spracúvania osobných údajov

Zmluvné strany sa dohodli na týchto zásadách a podmienkach spracúvania osobných údajov:

1. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať vyššie uvedené osobné údaje dotknutých osôb v rozsahu a za podmienok ustanovených v platných právnych predpisoch.
2. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať len tie údaje, ktoré zodpovedajú účelu ich spracúvania, pričom má povinnosť, okrem iného:
 - a) spracúvať osobné údaje len na určený účel;
 - b) spracúvať len také osobné údaje, ktoré rozsahom a obsahom zodpovedajú určenému účelu a sú nevyhnutné pre jeho dosiahnutie;
 - c) zabezpečiť, aby osobné údaje boli spracúvané iba spôsobom, ktorý zodpovedá účelu, pre ktorý boli zhromaždené;
 - d) spracúvať iba správne, kompletné a aktuálne osobné údaje vo vzťahu k účelu ich spracúvania a naložiť s nesprávnymi a nekompletnými údajmi v súlade so zákonom o ochrane osobných údajov;
 - e) spracúvať osobné údaje v súlade s dobrými mravmi a konať spôsobom, ktorý nie je v rozpore so zákonom o ochrane osobných údajov, ani s inými právnymi predpismi a ani ich neobchádza.
3. Sprostredkovateľ je oprávnený pre účely plnenia tejto Zmluvy vykonávať len tie spracovateľské operácie, ktoré sú nevyhnutné pre splnenie účelu spracúvania osobných údajov a sú v súlade s platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
4. Sprostredkovateľ je oprávnený pri spracúvaní Údajov vykonávať tieto operácie s osobnými údajmi: zaznamenávanie, štrukturovanie, vyhľadávanie, prehliadanie, editovanie.
5. Sprostredkovateľ je povinný chrániť osobné údaje v zmysle Príloha A: Opatrenia na ochranu osobných údajov.
6. Za bezpečnosť poskytnutých osobných údajov zodpovedá Sprostredkovateľ tým, že ich chráni pred odcudzením, stratou, poškodením, neoprávneným prístupom, zmenou a rozširovaním. Sprostredkovateľ sa za týmto účelom zaväzuje prijať primerané technické, organizačné a personálne opatrenia zodpovedajúce spôsobu spracovania osobných údajov a to formou a za podmienok stanovených Nariadením.
7. Sprostredkovateľ a jeho zamestnanci, ktorí prichádzajú do styku s osobnými údajmi dotknutých osôb sú povinní zachovávať o nich mlčanlivosť, povinnosť mlčanlivosti trvá aj po ukončení spracúvania osobných údajov. Tým nie sú dotknuté ustanovenia osobitných zákonov.

8. Sprostredkovateľ sa zaväzuje poučiť osoby oprávnené spracúvať osobné údaje o ich právach a povinnostiach pri ochrane osobných údajov vyplývajúcich z platných právnych predpisov, ako aj o zodpovednosti v prípade ich porušenia.
9. Prevádzkovateľ aj Sprostredkovateľ sa zaväzujú rešpektovať práva dotknutej osoby v zmysle Nariadenia, pokiaľ ich uplatní.
10. Sprostredkovateľ po skončení účelu spracúvania osobných údajov, najneskôr však pred ukončením platnosti tejto Zmluvy, bezodkladne odovzdá Prevádzkovateľovi všetky osobné údaje a doklady súvisiace s ich spracúvaním, ktoré mu boli poskytnuté Prevádzkovateľom alebo dotknutými osobami a to aj v prístupnej elektronickej forme, ak existuje. Ak to nie je možné, zabezpečí bezodkladnú likvidáciu osobných údajov. Prevádzkovateľ po skončení účelu spracúvania osobných údajov zabezpečí úschovu a ochranu osobných údajov v súlade s platnou legislatívou.
11. Sprostredkovateľ sa zaväzuje zaviesť interné pravidlá spracúvania osobných údajov v prostredí Sprostredkovateľa tak, aby všetky oprávnené osoby vedeli ako naplňovať technické a organizačné opatrenia na ochranu osobných údajov špecifikované touto Zmluvou.

Článok 4 **Subdodávateľa**

1. Sprostredkovateľ sa zaväzuje, že nezádá žiadnu zo spracovateľských operácií, ktoré vykonáva v mene Prevádzkovateľa podľa tejto Zmluvy prípadnému ďalšiemu Sprostredkovateľovi, bez predchádzajúcej písomnej dohody s Prevádzkovateľom. Pokiaľ Sprostredkovateľ so súhlasom Prevádzkovateľa zadáva zákazky na spracovanie údajov subdodávateľom podľa tejto Zmluvy, môže to uskutočniť len formou písomnej dohody s ďalším Sprostredkovateľom (ďalej aj „Subdodávateľ“), ktorá mu uloží rovnaké záväzky, aké má Sprostredkovateľ podľa tejto Zmluvy. Pokiaľ Subdodávateľ neplní svoje povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov, je Sprostredkovateľ naďalej v plnej miere zodpovedný voči Prevádzkovateľovi za plnenie povinností Subdodávateľa podľa tejto Zmluvy.
2. V prípade ak po písomnej dohode s Prevádzkovateľom, Sprostredkovateľ poverí ďalšieho Sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov, je povinný prostredníctvom zmluvy alebo iného právneho aktu podľa práva Únie alebo práva členského štátu uložiť mu rovnaké povinnosti ochrany údajov, ako sa stanovujú v tejto Zmluve, a to predovšetkým poskytnutie dostatočných záruk na vykonanie primeraných technických a organizačných opatrení takým spôsobom, aby spracúvanie spĺňalo požiadavky Nariadenia.

Článok 5

Vyhlásenie Sprostredkovateľa

1. Sprostredkovateľ týmto vyhlasuje, že spĺňa odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť a schopnosť zaručiť bezpečnosť spracúvaných osobných údajov v zmysle Nariadenia a ochranu práv dotknutých osôb.

Článok 6

Informačné povinnosti a súčinnosť

1. Sprostredkovateľ sa zaväzuje bezodkladne oznámiť Prevádzkovateľovi každý prípad podozrenia úniku, straty, zničenia, zneužitia alebo iného nenáležitého nakladania s osobnými údajmi.
2. Ak sa v súvislosti so spracúvaním osobných údajov podľa tejto Zmluvy začne akékoľvek správne, súdne alebo iné konanie, resp. akýkoľvek úradný postup, bez ohľadu na konajúci orgán, alebo ak bude Prevádzkovateľ akokoľvek dotazovaný príslušným orgánom verejnej moci alebo iným obdobným orgánom, Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť Prevádzkovateľovi na jeho požiadanie potrebnú súčinnosť.
3. Zmluvné strany určujú kontaktné osoby definované pre záležitosti ochrany údajov a bezpečnosti a na ohlasovanie bezpečnostných incidentov alebo podozrení na bezpečnostné incidenty (poskytovanie informácií o incidentoch týkajúcich sa ochrany údajov a bezpečnosti alebo vážnych výpadkov služieb atď.) prostredníctvom kontaktných osôb. Týmito kontaktnými osobami sú za stranu Prevádzkovateľa: JUDr. Matej Beňovič, e-mailový kontakt: zodpovednaosobagdpr@sng.sk, telefón: 0905 497 594
a za Sprostredkovateľa: e-mailový kontakt: ochranaosobnychudajov@emm.sk

Článok 7

Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami Zmluvných strán. Táto zmluva je platná počas doby trvania platnosti zmluvného vzťahu na Prevádzkovanie dochádzkového systému sprostredkovateľom.
2. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje dotknutých osôb na základe tejto Zmluvy odo dňa nadobudnutia jej účinnosti.
3. Zmluvné strany prehlasujú, že túto Zmluvu uzatvárajú slobodne a vážne, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená.
4. Zmluvné strany prehlasujú, že táto Zmluva nebola uzavretá za nevýhodných podmienok alebo v tiesni, že si ju riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.
5. Pokiaľ niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je neplatné, alebo sa stane neskôr neplatným, nemá to vplyv na platnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy. V prípade, že niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je neplatné, alebo sa stane neskôr neplatným alebo neúčinným, zaväzujú sa Zmluvné strany, že ho nahradia ustanovením, ktoré najviac zodpovedá pôvodnej vôli Zmluvných strán a účelu podľa tejto Zmluvy.

6. Táto Zmluva môže byť doplnená a zmenená len písomným dodatkom podpísaným oboma Zmluvnými stranami.
7. Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, pričom každá zo Zmluvných strán dostane po dvoch rovnopisoch.

V dňa:

V dňa:

za Prevádzkovateľa

za Sprostredkovateľa

Mgr. Alexandra Kusá,
generálna riaditeľka

Ing. Jozef Chebeň,
konateľ

FINANČNÁ KONTROLA			
vykonaná podľa zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite v znení neskorších predpisov			
Finančná operácia je v súlade: <i>(príjem – použitie – poskytnutie – právny úkon – iný úkon majetkovej povahy)</i>			
S rozpočtom:	Dátum	Meno	PODPIS
S osobitnými predpismi/ s uzatvorenými zmluvami:	Dátum	Meno	PODPIS
S inými podmienkami poskytnutia verejných prostriedkov:	Dátum	Meno	PODPIS
So zákonom o VO v platnom znení, PO podlieha -nejakého zákonu o VO	Dátum	Meno	PODPIS
Finančnú operáciu overil a súhlasí s jej vykonaním/pokračovaním:	Dátum	Meno	PODPIS

Príloha A:

OPATRENIA NA OCHRANU OSOBNÝCH ÚDAJOV

1. Objekt v ktorom bude dochádzať k spracúvaniu osobných údajov bude zabezpečený mechanickými zábrannými prostriedkami.
2. Listinná dokumentácia obsahujúca osobné údaje musí byť bezpečne uložená bez možnosti prístupu neoprávnených osôb.
3. Sprostredkovateľ musí disponovať zariadením na likvidáciu listinnej dokumentácie.
4. Sprostredkovateľ v rámci systému, v ktorom bude dochádzať k spracúvaniu osobných údajov musí mať zabezpečenú autentifikáciu osôb oprávnených spracúvať osobné údaje.
5. V prípade zdieľania osobných údajov prostredníctvom mailovej komunikácie musí mať Sprostredkovateľ zabezpečenú detekciu prítomnosti škodlivého kódu v prichádzajúcej elektronickej pošte, ochranu pred nevyžiadanou elektronickou poštou, ochranu proti iným hrozbám pochádzajúcim z verejne prístupnej počítačovej siete (napr. hackerský útok).
6. Používanie legálneho softwaru je nevyhnutnou podmienkou spracovávanie osobných údajov.
7. Všetky osoby oprávnené spracúvať osobné údaje musia byť poučené minimálne o právach a povinnostiach vyplývajúcich z Nariadenia a tejto Zmluvy a zodpovednosti za ich porušenie s vymedzením:
 - (a) osobných údajov, ku ktorým má mať konkrétna oprávnená osoba prístup na účel plnenia jej povinností alebo úloh,
 - (b) určením postupov, ktoré je oprávnená osoba povinná uplatňovať pri spracúvaní osobných údajov,
 - (c) vymedzením zakázaných postupov alebo operácií s osobnými údajmi.
8. Sprostredkovateľ musí mať:
 - (a) popísané a zavedené Pravidlá spracúvania osobných údajov v chránenom priestore,
 - (b) zabezpečenú nepretržitú prítomnosť oprávnenej osoby v chránenom priestore, ak sa v ňom nachádzajú aj iné ako oprávnené osoby,
 - (c) zavedený režim údržby a upratovania chránených priestorov tak, aby nemohlo dôjsť k odčítaniu či scudzeniu listinných dokumentov obsahujúcich osobné údaje.
9. Sprostredkovateľ musí mať zadaný Postup likvidácie osobných údajov s vymedzením súvisiacej zodpovednosti jednotlivých oprávnených osôb (bezpečné vymazanie osobných údajov z dátových nosičov, likvidácia dátových nosičov a fyzických nosičov osobných údajov).
10. Sprostredkovateľ musí mať zavedený Postup pri ohlasovaní bezpečnostných incidentov a zistených zraniteľných miest informačného systému na účel včasného prijatia preventívnych alebo nápravných opatrení.